

## ÍNDICE

1. Características principales .....	105
2. Partes componentes y sus funciones .....	106
3. Conmutación de las funciones digitales (modos) .....	108
4. Cómo llamar la hora o el calendario de cada ciudad del mundo ..	109
5. Cómo encender la luz EL .....	111
6. Ajuste de la hora analógica .....	112
7. Ajuste de la hora digital [TME] .....	113
8. Uso del calendario [CAL] .....	115
9. Uso de la alarma [AL1/AL2] .....	118
10. Uso del cronógrafo [CHR] .....	120
11. Uso del temporizador [TMR] .....	122
12. Uso del modo de Ajuste de zonas [SET] .....	125
13. Función de aviso de descarga de la pila .....	127
14. Función de reposición total .....	128
15. Precauciones .....	129
16. Especificaciones .....	135

## 1. Características principales

Este es un reloj de cuarzo de combinación equipado con funciones de hora mundial. Mediante la operación de unos botones, podrá llamar y visualizar fácilmente la hora y el calendario de 30 ciudades del mundo y UTC (Hora Universal Coordinada).

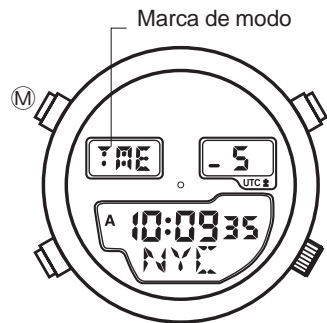
Además de la alarma, del cronógrafo y del temporizador, cuenta con la función de luz EL para facilitar la visualización en la oscuridad.

## 2. Partes componentes y sus funciones

Nombre de las partes/Modo			Hora	Calendario	Alarma 1	Alarma 2	Cronógrafo	Temporizador	Ajuste de zonas
Ⓐ	Botón Ⓐ	Presione el botón una vez	Luz EL iluminada		Conmutación ON/OFF	Conmutación ON/OFF	Arranque/parada	Arranque/parada	Luz EL iluminada
		Presione el botón durante 2 segundos o más			Monitor de alarma	Monitor de alarma	–	–	
Ⓑ	Botón Ⓑ	Presione el botón una vez	Cambio de ciudad	Cambio de ciudad	Cambio de ciudad	Cambio de ciudad	Separación/Reposición	Reinicio/Reposición	Cambio de ciudad
		Presione el botón durante 2 segundos o más	Para corregir el estado	Para corregir el estado	Para corregir el estado	Para corregir el estado	–	–	Para corregir el estado
Ⓜ	Botón Ⓜ	Presione el botón una vez	Conmutación del modo			Conmutación del modo			
①	Marca de modo		TME	CAL	AL1	AL2	CHR	TMR	SET
②	Visualización digital		Horas, Minutos, Segundos, nombre de ciudad	Mes, fecha, nombre de ciudad o día	Horas, Minutos, On/OFF, nombre de ciudad	Horas, Minutos, On/OFF, nombre de ciudad	Horas, Minutos, Segundos, 1/100 Segundos	Minutos, Segundos, Tiempo de ajuste (minutos)	Horas, Minutos, On/OFF, nombre de ciudad
③	Visualización de diferencia horaria del UTC		Visualiza la diferencia horaria de las ciudades indicadas con respecto a UTC			Visualiza la diferencia horaria de las ciudades indicadas con respecto a UTC			
④	Corona		A utilizarse para ajustar la hora analógica			A utilizarse para ajustar la hora analógica			
⑤	Horario		Siempre indica las horas			Siempre indica las horas			
⑥	Minutero		Siempre indica los minutos			Siempre indica los minutos			
⑦	Segundero		Siempre indica los segundos			Siempre indica los segundos			

### 3. Conmutación de las funciones digitales (modos)

Este reloj dispone de las funciones siguientes (modos).  
Cada vez que pulsa el botón (M), el modo cambia secuencialmente. La marca de modo le permitirá verificar el modo actual.

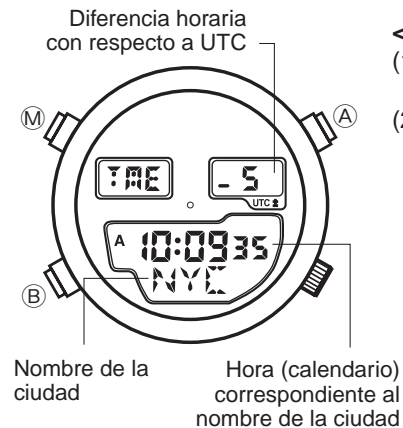


Marca de modo	Modo (Función)
TME	Hora
CAL	Calendario
AL1	Alarma 1
AL2	Alarma 2
CHR	Cronógrafo
TMR	Temporizador
SET	Ajuste de zonas

\* Si no opera ningún botón durante 2 minutos o más en los modos de Alarma 1, Alarma 2 y Ajuste de zonas, el reloj volverá automáticamente al modo de Hora.

### 4. Cómo llamar la hora o el calendario de cada ciudad del mundo

Mediante una simple operación de los botones, podrá saber la hora o el calendario de cualquier ciudad ajustada a "On (visualización)" en el modo de Ajuste de zonas.



#### <Método de operación>

- (1) Seleccione el modo de hora o el modo de calendario presionando el botón (M).
- (2) Cada vez que presiona el botón (B), la hora o el calendario de la ciudad siguiente se visualiza en el orden (en la dirección de aumento de diferencia horaria) indicado en la tabla de la página siguiente.

Cada vez que presiona el botón (A) con el botón (B) presionado, se visualizará la hora o el calendario de la ciudad siguiente en dirección inversa (dirección de disminución de diferencia horaria).

**Ciudades y diferencia horaria con respecto a la UTC (Hora Universal Coordinada) visualizada por este reloj**

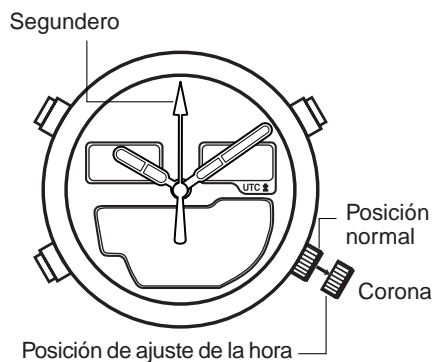
	Visualización del reloj	Nombre de la ciudad	Diferencia en tiempo	Hora de verano		Visualización del reloj	Nombre de la ciudad	Diferencia en tiempo	Hora de verano
1	UTC	Hora Universal Coordinada	±0	–	17	TYO	Tokio	+9	×
2	LON	Londres	±0	○	18	SYD	Sidney	+10	○
3	PAR	París	+1	○	19	NOU	Nouméa	+11	×
4	ROM	Roma	+1	○	20	AKL	Auckland	+12	○
5	CAI	Cairo	+2	○	21	HNL	Honolulu	-10	×
6	IST	Estambul	+2	○	22	ANC	Anchorage	-9	○
7	MOW	Moscú	+3	○	23	LAX	Los Angeles	-8	○
8	KWI	Kuwait	+3	×	24	DEN	Denver	-7	○
9	DXB	Dubai	+4	×	25	CHI	Chicago	-6	○
10	KHI	Karachi	+5	×	26	MEX	Mexico City	-6	×
11	DEL	Nueva Delhi	+5.5	×	27	NYC	Nueva York	-5	○
12	DAC	Dacar	+6	×	28	YUL	Montreal	-5	○
13	BKK	Bangkok	+7	×	29	CCS	Caracas	-4	×
14	SIN	Singapur	+8	×	30	RIO	Río de Janeiro	-3	○
15	HKG	Hong Kong	+8	×	31	BUE	Buenos Aires	-3	×
16	PEK	Beijing	+8	×					

- \* La visualización de la ciudad podrá cambiarse mediante las mismas operaciones en los modos de Alarma 1, Alarma 2 y Ajuste de zonas.
- \* La ciudad ajustada a sin visualización (OFF) en el modo de Ajuste de zonas no será visualizada.
- \* La marca ○ de la tabla indica una ciudad (región) con ajuste de la hora de verano, mientras que la marca × indica una ciudad (o región) sin el ajuste de la hora de verano.
- \* La diferencia horaria y la adopción de la hora de verano indicadas en la tabla podrían cambiar debido a las circunstancias propias de cada país. (La tabla es del año 1999)

**5. Cómo encender la luz EL**

- Si presiona el botón Ⓐ en el modo de Hora, de Calendario o de Ajuste de zonas, la luz EL se enciende. La luz EL permanecerá encendida mientras mantenga presionado el botón.
- La luz EL se enciende en el momento de la operación de tiempo intermedio o de parada durante la medición del cronógrafo.

## 6. Ajuste de la hora analógica



- (1) Cuando tira de la corona, el segundero se detiene.
- (2) Gire la corona y ajuste las manecillas a la hora correcta.
- (3) Tras poner el reloj en hora, regrese suavemente la corona a su posición normal. El segundero comenzará a moverse al presionar la corona hacia adentro.

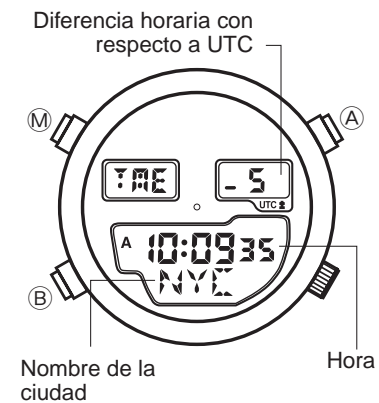
\* Detenga el segundero en la posición 0 y luego presione la corona cuando la visualización digital llegue a cero segundo. El segundero comenzará a moverse en sincronización con la visualización digital.

112

## 7. Ajuste de la hora digital [TME]

Si ha ajustado la hora de cualquiera de las 30 ciudades y UTC, la hora de las otras ciudades se calculará y corregirá automáticamente en base a la diferencia horaria.

### [Visualización normal de la hora]



- (1) Presione el botón **M** y ajuste al modo de Hora [TME].
- (2) Presione el botón **B** para visualizar la ciudad cuya hora desea corregir.
- (3) Si presiona continuamente el botón **B** durante unos 2 segundos, "SMT (abreviatura de hora de verano)" y "ON" u "OF" parpadean y el reloj entra en estado de corrección. Las cifras parpadeantes pueden ser corregidas.
- (4) Presione el botón **A** para conmutar entre ajuste (On) y sin ajuste (OF) de la hora de verano (On) para la ciudad.
- (5) Cada vez que presiona el botón **B**, las cifras parpadeantes cambian en la secuencia de [segundos → minuto → hora → 12 horas/24 horas]. Haga parpadear las cifras deseadas.

113

- (6) Presione el botón (A) para corregir las cifras parpadeantes.
- Si presiona el botón (A) durante la corrección de los segundos, los segundos se reposicionarán a 00. (Cuando la visualización de los segundos está entre 30 y 59, se añadirá 1 minuto).
  - Cada vez que presiona el botón (A) durante la corrección de la hora o de los minutos, las cifras avanzan una por una. Si presiona y mantiene presionado el botón (A), las cifras avanzan rápidamente.
  - El sistema de 12/24 horas se conmuta presionando el botón (A).
- (7) Presione el botón (M) para volver a la visualización normal de la hora.

- \* Si ajusta (On) a hora de verano, la hora actual avanzará una hora, y aparecerá "SMT" en la visualización digital. La hora de verano no está disponible para UTC.
- \* Cuando utilice el sistema de 12 horas, asegúrese de ajustar correctamente la indicación de AM/PM.
- \* Si no se opera ningún botón durante 2 minutos o más en cada estado de corrección (visualización parpadeante), el reloj volverá automáticamente a la visualización normal de la hora.
- \* Si presiona el botón (M) en el estado de corrección de la hora, se volverá rápidamente a la visualización normal de la hora.

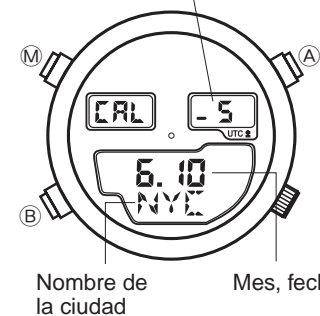
## 8. Uso del calendario [CAL]

Cada vez que presiona el botón (A) durante 2 segundos o más en el modo de calendario, se cambiará entre visualización del nombre de la ciudad y visualización de la semana.

### [Visualización normal del calendario]

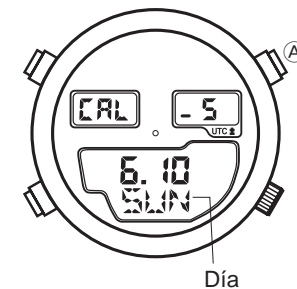
<Visualización del nombre de la ciudad>

Diferencia horaria con respecto a UTC



<Visualización del día de la semana>

Presione el botón (A) durante 2 segundos o más



### <Ajuste del calendario>

Si ha ajustado el calendario de cualquiera de las 30 ciudades y UTC, el calendario de las otras ciudades se calculará y corregirá automáticamente en base a la diferencia horaria.

- (1) Presione el botón **(M)** para ajustar al modo de calendario (visualización del nombre de la ciudad).
- (2) Presione el botón **(B)** para visualizar la ciudad cuyo calendario desea corregir.
- (3) Si presiona continuamente el botón **(B)** durante unos 2 segundos, "Mes" parpadea y el reloj entra en estado de corrección. Las cifras parpadeantes pueden ser corregidas.
- (4) Cada vez que presiona el botón **(B)** en el estado de corrección, las cifras parpadeantes cambian en la secuencia de [Mes → Fecha → Año]. Haga parpadear la cifra deseada.
- (5) Presione el botón **(A)** para corregir las cifras parpadeantes. (Presione y mantenga presionado el botón **(A)** para un avance rápido).
- (6) Presione el botón **(M)** para volver a la visualización normal.

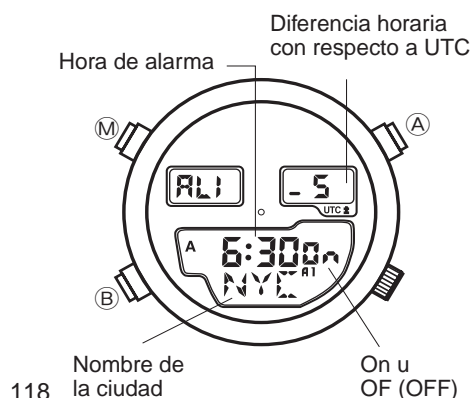
- \* El retorno automático a la visualización de calendario normal se activa al dejar el reloj en el modo de ajuste de calendario durante unos 2 minutos.
- \* Si presiona el botón **(M)** en el estado de corrección del calendario, se volverá rápidamente a visualización normal del calendario.
- \* El calendario se puede ajustar desde 2001 a 2099 (se visualiza sólo al efectuarse la corrección).
- \* El día de la semana se define automáticamente al ajustarse el año, el mes y el día.
- \* El calendario es completamente automático. Una vez ajustado, no es necesario el ajuste de fin de mes, incluyendo los años bisiestos.
- \* Cuando se ajuste el calendario a una fecha no existente, la visualización mostrará automáticamente el primer día del mes siguiente cuando se restablezca el modo normal. (Ejemplo: Febrero 30 → Marzo 1).



## 9. Uso de la alarma [AL1/AL2]

La Alarma 1 y la Alarma 2 se diferencian sólo en sonido, ya que los métodos de operación, etc., son iguales. Una vez que ajuste (On) la alarma, ésta sonará todos los días durante unos 15 segundos, a la hora ajustada. La alarma se para al presionar cualquier botón.

### [Visualización normal de alarma "ON"] <Cómo ajustar la alarma>



- (1) Presione el botón **M** para ajustar al modo de Alarma 1 o Alarma 2.
- (2) Presione el botón **B** para visualizar el nombre de la ciudad cuya alarma desea ajustar.
- (3) Presione y mantenga presionado el botón **B** durante unos 2 segundos para que se active la alarma. La "Hora" parpadea.
- (4) Presione el botón **A** para corregir la "Hora".  
(Presione y mantenga presionado **A** para un avance rápido).

- (5) Presione el botón **B** para que parpadeen los "Minutos".
- (6) Presione el botón **A** para corregir los "Minutos".
- (7) Presione el botón **M** para volver a la visualización normal.

- \* Si el reloj ha sido ajustado al formato de visualización de 12 horas en el modo de Hora, la alarma también se ajustará a visualización de 12 horas.
- \* El retorno automático a la visualización de alarma normal se activa al dejar el reloj en el estado de corrección de alarma durante unos 2 minutos.
- \* Si presiona el botón **M** en el estado de corrección de alarma, se volverá rápidamente a visualización normal de alarma.

### <Para activar/desactivar ("ON/OFF") la alarma>

Cuando presiona el botón **A** en visualización de Alarma normal, "On" y "OF (OFF)" cambian alternativamente por cada pulsación del botón. Cuando la alarma esté ajustada a "On", "A1" o "A2" se enciende en la visualización digital.

### <Monitor de alarma>

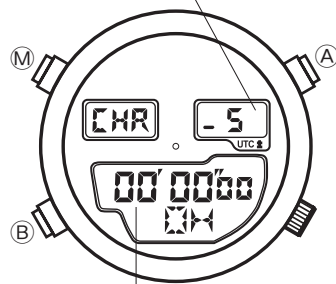
Presione y mantenga presionado el botón **A** en el modo de alarma para que suene el monitor de Alarma.

## 10. Uso del cronógrafo [CHR]

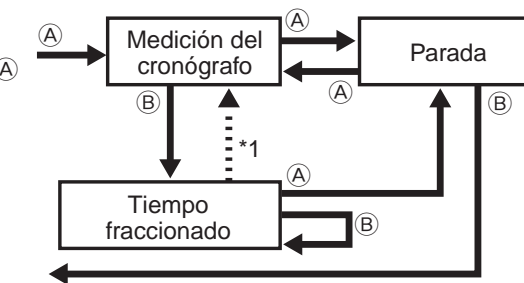
El cronógrafo le permite medir y visualizar hasta un máximo de “23 horas, 59 minutos, 59 segundos 99” en unidades de 1/100 de segundo. Al finalizar la medición de 24 horas, vuelve a la pantalla de reposición y se detiene. También es posible medir el tiempo intermedio (tiempo transcurrido).

### [Pantalla de reposición del cronógrafo]

Diferencia horaria con respecto a UTC



120 Horas, Minutos, Segundos,  
1/100 Segundos



\*1: Retorno Automático después de 10 segundos

### <Medición del tiempo transcurrido>

- (1) Presione el botón **M** para ajustar al modo de cronógrafo.
- (2) El cronógrafo se activa al presionar el botón **A**. Si presiona el botón **A** durante la medición, se para. Cada vez que presiona el botón **A**, se repite el inicio/parada.
- (3) Si presiona el botón **B** mientras está detenido, vuelve a la pantalla de reposición.

### <Medición del tiempo intermedio>

Cada vez que presiona el botón **B** durante la medición del cronógrafo, el tiempo intermedio más reciente se visualiza durante unos 10 segundos. (Durante la visualización del tiempo intermedio, parpadea “SPL” en la parte en que se visualiza la marca de modo).

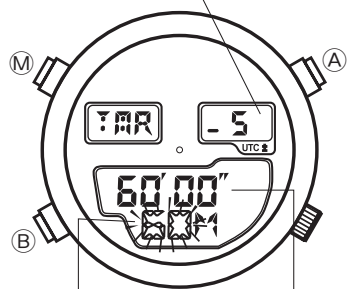
\* Podrá cambiar de modo presionando el botón **M** incluso durante la medición del cronógrafo. Si vuelve nuevamente al modo de cronógrafo, se reanuda la medición. Si la medición excede de 24 horas, volverá a visualizarse la pantalla de reposición.

## 11. Uso del temporizador [TMR]

El temporizador se puede ajustar en unidades de 1 minuto, hasta 60 minutos. Al finalizar la medición del Temporizador, el tono de fin del tiempo sonará durante unos 5 segundos.

### [Pantalla de ajuste del temporizador]

Diferencia horaria con respecto a UTC



Tiempo de ajuste (minutos)

Tiempo restante (Minutos, segundo)

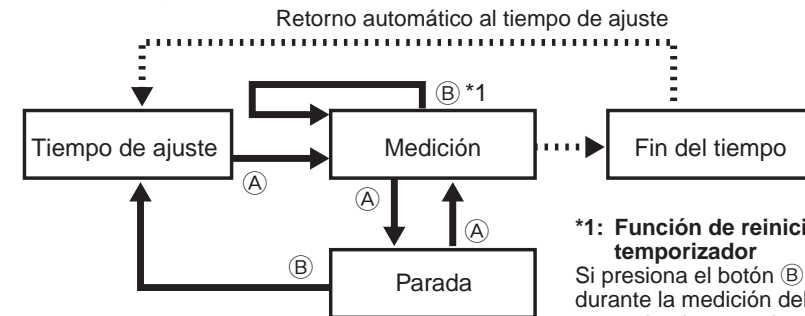
122

### <Para ajustar el temporizador>

- (1) Presione el botón **M** para ajustar el modo de temporizador.
- (2) Cada vez que presiona el botón **B**, el tiempo de ajuste cambiará en -1 minuto.  
(Presione y mantenga presionado el botón **B** para un avance rápido).

### <Para ajustar la medición del temporizador>

- (1) Presione el botón **M** para ajustar el modo de temporizador.
- (2) Si presiona el botón **A**, el temporizador se activa desde la hora de ajuste.
- (3) Presione el botón **A** para detener el temporizador durante la medición. Presione otra vez el botón **A** para volverlo a activar.
- (4) Si presiona el botón **B** mientras está parado, el temporizador volverá a la hora de ajuste.



**\*1: Función de reinicio del temporizador**  
Si presiona el botón **B** durante la medición del temporizador, se volverá rápidamente al tiempo de ajuste y volverá a activarse.

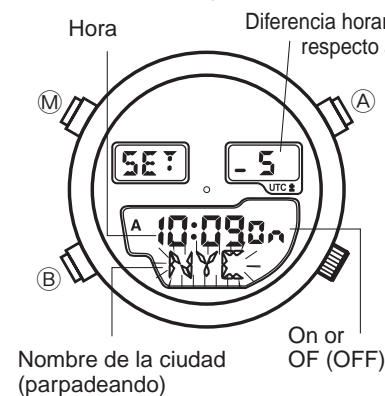
123

\* Podrá cambiar de modo presionando el botón **M** incluso durante la medición del temporizador. Si vuelve de nuevo al modo de temporizador, se reanuda la medición. Sin embargo, si la medición del tiempo de ajuste ya ha finalizado, se volverá a visualizar el tiempo de ajuste.

## 12. Uso del modo de Ajuste de zonas [SET]

Es posible configurar para cada ciudad si desea o no visualizar la UTC (Hora Universal Coordinada) y las 30 ciudades. También es posible ajustar la hora de verano para cada ciudad, excepto UTC. Sólo las ciudades cuya visualización se haya ajustado (On) se pueden visualizar en los modos de Temporizador, Calendario y Alarma.

[Visualización del ajuste de zona normal]



<Para ajustar el modo de Ajuste de zonas>

- (1) Presione el botón **M** para definir el modo de Ajuste de zonas.
- (2) Presione el botón **B** y muestre la ciudad que desea ajustar.
- (3) Si mantiene presionado el botón **B** durante unos 2 segundos o más, "On" y "OF" parpadean.
- (4) Presione el botón **A** para seleccionar visualización (On) o no visualización (OF) de la ciudad.
- (5) Si presiona el botón **B**, "SMT (abreviatura de hora de verano)" y "On" u "OF" parpadean.

- (6) Presione el botón **A** para seleccionar el ajuste de hora de verano (On) o cancelación (OF). Para ajustar otra ciudad, presione de nuevo el botón **B** para que el reloj entre en el estado de corrección de la siguiente ciudad. Repitiendo secuencialmente las mismas operaciones, podrá seleccionar entre visualización o no visualización de las ciudades y efectuar el ajuste de la hora de verano. (Los nombres de las ciudades avanzarán rápidamente al mantener presionado el botón **B**).
- (7) Después de finalizar con el ajuste de las ciudades, presione el botón **M** para volver a la visualización normal.

- \* Si la visualización está ajustada a "OF" para todas las ciudades, el nombre de la ciudad a visualizarse en cada modo es sólo UTC.
- \* El retorno automático a visualización de Ajuste de zonas se activará cuando deje el reloj en estado de corrección de Ajuste de zonas durante unos 2 minutos.
- \* Si presiona el botón **M** en el estado de corrección de Ajuste de zonas, se volverá rápidamente a la visualización normal de Ajuste de zonas.

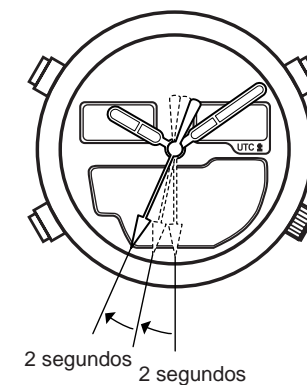
### 13. Función de aviso de descarga de la pila

Cuando la pila esté por llegar al fin de su vida útil, el segundero se moverá a intervalos de 2 segundos (movimiento de 2 graduaciones cada 2 segundos).

Aunque se esté visualizando la hora correcta, las funciones del reloj serán limitadas, de la siguiente manera.

- No se podrá usar la función de luz EL.
- Los tonos de alarma y del cronógrafo y de fin del tiempo, etc. no sonarán.

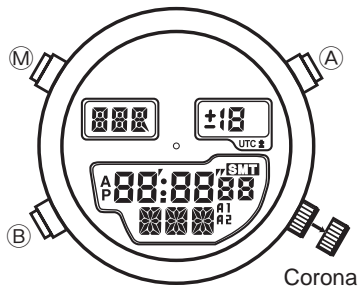
En tal caso, se recomienda cambiar la pila a la brevedad posible.



## 14. Función de reposición total

Después de reemplazar la pila, asegúrese de realizar la siguiente operación de reposición total.

Si se aplica electricidad estática o un golpe fuerte al reloj, en determinados casos podrían aparecer visualizaciones incorrectas o funcionar defectuosamente (sin visualización, tono ininterrumpido de alarma, etc.). En tal caso, realice la siguiente operación de reposición total.



- (1) Tire de la corona hacia afuera.
- (2) Presione simultáneamente los botones (A), (B) y (M). (Se activan todas las visualizaciones).
- (3) Al regresar la corona a su posición normal, se escuchará el tono de confirmación.

Con esto finalizará la operación de reposición total.

Después de la reposición total, ajuste correctamente la hora y los modos antes de utilizar el reloj.






## 15. Precauciones

### PRECAUCION Indicaciones sobre la resistencia al agua

Hay varios tipos de relojes resistentes al agua, como se puede ver en la siguiente tabla. Para utilizar correctamente el reloj dentro de sus limitaciones de diseño, confirme el nivel de resistencia al agua de su reloj, de acuerdo a las indicaciones en la esfera y en la caja, y consulte la tabla.

- Resistencia al agua para uso diario (a 3 atmósferas): Este tipo de reloj es resistente al agua si la exposición es mínima. Por ejemplo, puede utilizarlo mientras se lava la cara; pero no fue diseñado para sumergirlo en el agua.
- Resistencia al agua mejorada para uso diario (a 5 atmósferas): Este tipo de reloj es resistente al agua con una exposición moderada. Puede utilizar el reloj mientras nada pero no fue diseñado para bucear.
- Resistencia al agua mejorada para uso diario (a 10/20 atmósferas): Este tipo de reloj puede utilizarse para bucear sin equipo pero no fue diseñado para bucear con tanque de gas.

(La unidad "1 bar" equivale aproximadamente a 1 atmósfera.)

Indicación			Ejemplos de uso				
			 Exposición mínima al agua (lavarse la cara, lluvia, etc.)	 Moderada exposición al agua (lavado, trabajos en la cocina, natación, etc.)	 Deportes marinos (buceo sin equipo)	 Buceo con equipo (tanque de aire)	 Operación de la corona o los botones cuando se ve humedad
Esfera	Caja (cara trasera)	Especificaciones					
WATER RESIST o sin indicación	WATER RESIST(ANT)	Resistente al agua hasta 3 atmósferas	SI	NO	NO	NO	NO
WR 50 o WATER RESIST 50	WATER RESIST(ANT) 5 bar o WATER RESIST(ANT)	Resistente al agua hasta 5 atmósferas	SI	SI	NO	NO	NO
WR 100/200 o WATER RESIST 100/200	WATER RESIST(ANT) 10/20 bar o WATER RESIST(ANT)	Resistente al agua hasta 10/ 20 atmósferas	SI	SI	SI	NO	NO

\* La resistencia al agua "WATER RESISTANT xx bar", también puede indicarse como "W.R. xx bar".

## **PRECAUCION**

- Utilice el reloj con la corona hacia adentro (posición normal). Si el reloj es de tipo corona roscada, apriete completamente la corona.
- NO gire la corona o toque los botones con los dedos mojados o cuando el reloj está mojado. Puede entrar agua al reloj y afectar su resistencia al agua.
- Si se utiliza el reloj en el mar, lave con agua dulce y frote con un paño seco.
- Si ha entrado humedad en el reloj o si el interior del cristal está nublado y no se aclara después de un día lleve el reloj a su concesionario o centro de servicio Citizen para que se lo reparen. Si deja el reloj en este estado se puede corroer su interior.
- Si entra agua del mar en el reloj, guarde el reloj en una caja o bolsa de plástico y lleve inmediatamente para que se lo reparen. De lo contrario puede aumentar la presión en su interior y pueden saltar las piezas (cristal, corona, botones, etc.)

## **PRECAUCION Mantenga el reloj limpio.**

- Si deja que se ensucie o se llene de polvo entre la caja y la corona puede tener dificultades para halar la corona. Gire la corona en su posición normal, de vez en cuando, para que salga el polvo y la suciedad y limpie con un cepillo.
- La suciedad y el polvo tienden a depositarse en los espacios en la cara trasera de la caja o banda. El polvo y suciedad depositados puede provocar la corrosión y ensuciar su ropa. Limpie el reloj de vez en cuando.

## **Limpieza del reloj**

- Utilice un paño suave para limpiar la suciedad, sudor y agua de la caja y del cristal.
- Utilice un paño suave para limpiar el sudor y la suciedad de la banda de cuero.
- para limpiar las bandas metálicas, de plástico o goma, lave la suciedad con un jabón suave y agua. Utilice un cepillo suave para limpiar el polvo y suciedad dentro de los espacios de la banda de metal. Si su reloj no es resistente al agua, lleve el reloj a su concesionario.  
NOTA: Evite el uso de disolventes (diluyente, bencina, etc.) porque pueden dañar el acabado.

## **ADVERTENCIA Uso de la pila**

- No deje las pilas al alcance de los niños pequeños. Si un niño se traga la pila acuda inmediatamente a un médico.

## **PRECAUCION Cambio de la pila**

- Lleve el reloj a su concesionario o centro de servicio Citizen para que le cambien la pila.
- Cambie la pila lo antes posible si se ha llegado al límite de vida útil de la pila. Si deja una pila gastada en el reloj puede salir el líquido y dañar totalmente el reloj.

## **PRECAUCION Condiciones de uso**

- Utilice el reloj dentro de la gama de temperaturas de uso especificadas en el manual de instrucciones.



El uso del reloj a temperaturas que están fuera de la gama especificada puede deteriorar su funcionamiento o incluso se puede parar.

- NO utilice el reloj en lugares expuestos a altas temperaturas, por ejemplo en un sauna.

Esto puede hacer que se queme su piel.

- NO deje el reloj en un lugar expuesto a altas temperaturas, por ejemplo en la guantera o detrás del parabrisas de un coche. Esto puede deteriorar el reloj, deformando las partes de plástico.
- NO deje el reloj cerca de un imán.

La indicación de la hora será incorrecta si se deja el reloj cerca de un equipo que contenga un imán, por ejemplo un collar magnético o el cierre magnético de la puerta de su heladera, o el de su cartera, o cerca del auricular de un teléfono portátil. En este caso, aleje el reloj del imán y vuelva a ajustar la hora.

- NO deje el reloj cerca de aparatos electrodomésticos que puedan tener electricidad estática.

La indicación de la hora será incorrecta si se expone el reloj a una fuerte electricidad estática por ejemplo la de una pantalla de TV.

- NO exponga el reloj a un golpe fuerte, dejándolo caer sobre un piso duro.
- NO utilice el reloj en lugares expuestos a productos químicos o gases corrosivos. Si el reloj ha entrado en contacto con disolventes tales como diluyentes de pintura o bencina, puede perder color, derretirse, agrietarse, etc. Si el reloj ha estado en contacto con el mercurio de un termómetro, la caja, banda u otras partes pueden perder color.

## 16. Especificaciones

1. N° de calibre: U040
2. Tipo: Reloj de cuarzo de combinación
3. Precisión: Dentro de  $\pm 20$  segundos/mes  
(Dentro de un rango de temperatura normal de  $+5^{\circ}\text{C}$  a  $+35^{\circ}\text{C}$ )  
Cuando se usa.
4. Rango de temperaturas de operación:  $0^{\circ}\text{C}$  a  $+55^{\circ}\text{C}$
5. Funciones de visualización
  - Analógica: • Horas, Minutos, Segundos (3 manecillas)
  - Digital: • Hora: Horas, Minutos, Segundos, Nombre de la ciudad, Diferencia horaria con respecto a UTC
  - Calendario: Mes, fecha, día, nombre de la ciudad, año (sólo al efectuar el ajuste), diferencia horaria con respecto a UTC
  - Alarma: Horas, Minutos, On u OF (OFF), Nombre de la ciudad, Diferencia horaria con respecto a UTC
  - Cronógrafo: Horas, Minutos, Segundos, 1/100 Segundos, Diferencia horaria con respecto a UTC, Tiempo intermedio (medición de 24 horas)

- Temporizador: Minutos, Segundos, Tiempo de ajuste (medición de 60 minutos), Diferencia horaria con respecto a UTC
  - Ajuste de zonas: Ajuste de visualización o no visualización de los nombres de las ciudades, ajuste de la hora de verano
6. Función adicional:
- Hora mundial (Visualización de la hora y del calendario de UTC y de 30 ciudades del mundo)
  - Función de Luz EL
  - Función de aviso de descarga de la pila
7. Pila: Pila Nº: 280-207, Código de pila: CR2012
8. Vida de la pila: Aproximadamente 2 años. (Se calcula en base a un uso de sonido de Alarma 1: 15 segundos/día, sonido de Alarma 2: 15 segundos/2 días, sonido de fin de tiempo del Temporizador: 5 segundos/día, luz EL: 3 segundos/día, y Cronógrafo: 24 horas/semana)
- Estas especificaciones están sujetas a cambio por mejoramiento del producto, sin notificación previa.